

வெள்ளிக்கிழமை தோறும் வெளிவருவது

# Kindu Oryan.

பிரதி விலே: சதம் 50:

ஆரம்பம் விரோத் எும் (1889) ஆவணிம் 28-ம் உ

அச்சகம். மசவப்பிரகாச அச்சியக்குரசால். 459 காங்க்கசர் துறை வீக், யாம்ப்பாணர்

கொமேபேசி 356

45-50万

யாழ்ப்பான வட காலயுத்தி இந்

கார்த்திகை மீ 94 EL வெள்ளிக்கிழமை

(24 11 - 1978)

" சொக்லும் தகைஉரிமை வல்லவரே சொல் கின் ரு ர் · · — ப — ர்.

#### ह ம कं क त लारे ले रिल " braini Gurn

## எங்கள் சபைக்கு இவரே ஆத்ம குரு

சபைத் த லே வர் இரு. ச. செல்வராசா அவர்கள் தரும் செய்தி

சைபை பெரிபாலன சேடை உதயமாவ **தற்கு** ஐக்காங் இரவரே காரணர் என்ற உண்கையைப் பலர் அறி யார். நாவலர் பெருமானின் கல் அப கேசங் கேட்டுச் சிக்கை கெளிக்க சைய அறிஞர்கள் அப்போதனேமைப் பயன்படுத்தவெண்ணிப் பலவாற ஆலோசண் செய்கனர் முடிவிலே நால்லர் ஐயா செய்த கொண்டிக்காச செயலாற்றக்கூடிய சபையைத்தாபி இ தலே தக்க கென உணர்ந்தனர் இந்த உணர்ச்சி தான் சைவ பரிபாரைகா சபையைத் தந்தத

சபையின் முதலாவத தலேவர் சாவ லர் அவர்களின் மருகரும் மாணுக்கரு மான விக்வ சிரோமணி பொன்னப்பல பிள் கோ மென்று ல் மேலும் விளக்கம் நாம் கொடுக்க வேண்டுவதில்லே. காலலரின் தகையங ணர் தம்பு அவர்களின். புகல்வர் கைலா சபிள் கோயே 9 5 B 5 T 5 60T B



தின் ஆரம்ப ஆகிரியுள்ளன்பது எமத கூற்றை நிரு சக்கின்றது.

எங்கள் சபைக்கும் காவலர்காமக் துக்கும் மெடுக்கொடர்புண்டு. காவலர் தரும்தனைக்ச் செய்வாற்றும் களுமகர் த்தா சபையில் ஒரு பேரதிரி தி சைவ பரிபாலன சபையால் நியமிக்கப்படு வத அத்தாமசட்ட இட்டத்தி அள்ளது. எல்லாவற்றி அம்மேலாக எங்கள் சபை மண்டப ாவலர் ஆச்சிரமமண்டபம் என்ற பெயரைமே தாங்கியுள்ளது.

எங்கள் இந்தசாகனம் நாகவர் ந்தமத்கை எடுத்தியம்பாக இதழில்வே என லாம்

எனவே நாவலர் குருபூகை நாளில் டிசெட் சிறப்புமல் வர இச*து சாதன*ம் வெளியி*க*து கடமையேயாகும் uni Apia or Genius nui pari.



நாவலர் போல நமக்கொகுவ ரில்லே யென்று தாவில் \*மகாஞெருவர் சாற்றினர் — யாவருகீர் ஆறு முக நாவலனர்க் காட்பட் டவர் நெறியைத் தேறுமின் உ:்தே சிறப்பு.

-- பண்டிதமணி சி. கணபதிப்பிள்ளே அவர்கள்

<sup>க</sup>ம்**காளுவார். சம்ப தத்து**வ ஞான சா**த**கரான உப அதியர் திரு. போ. கைலாசபதி அவர்கள்,

### நாவலன் பேர் மறவோமே

கவிமணி இ. தேக்களி நாயகப்பின் கோ

Qaisin LIT

புண்ணியகாள் காளெல்லாம் போற்றுகான், செக்கமிழ்த்தாய் எண்ணியேதா பார்க்கும் இனியநாள் – மன்ணுலகில மேவுமுயர் சைவம் விளங்கிடுகாள், ஆறுமுக நாவலாகோன் தோன்றியந்த நான்,

ஆரம் தெல்வ மம்பலவன் அடிகள் மறவா அன்புடையோன், பிற பெறவே செக்கமிழைப் பேணி வளர்த்த பெரும்புலங்க், கீடு சையம் இவ்வுலகில் நிலைச் செய்த குருநாதன், காடு புகழும் ஆறுநக நாவ லன்பேர் மறவோமே.

இல்லா ஏழை எளியவர்க்கும் இரங்கும் இனிய கணசீலன். கல்லா தவரின் கல்கெஞ்சும் கணியப் பேசும் கனிவுடையோன். வல்லா ரறிஞர் செல்வரநம் வளர்க்கும் ஈழ வள காட்டான் கல்லார் போற்றும் ஆறமுக

Digitized by Woold Many Found and Many noolaham.org | aavanaham.org

இலங்கு ப் பல்கவேக் கழக யாழ் வளாக இந்து மன்றப் பெருந்தவேவரும் புவியியல் தறைத் தவ்வருமாகிய பேராசிரியர் சோ. செல்வகாயகம் அவர்கள் வழங்கிய

DEPENDENCE OF THE PARTY OF THE

# ஆசியுரை

தமிழரின் வரலாற்றில் துக்குக் காலம் தத்துவ ஞானிகளும் சமய வாதிகளும் தோன்றித் தமிழ்த் தொண்டும் சைவத் தொண்டும் ஆற்றி வக்கிருக்கிறர்கள். வேற்றுச் சமங ஊடு நேவல்கள் மலிக்க பல்லவர், களப் பிரர்காலங்களில் சமண பொத்தக் கலப்புக்களிலிருக்க தமிழ் மக்களேக் காத்த செறிப்படுத்திய பெருமை என மேஞ சமம் குரவர்களேயும் ஞானி இனயும் சாரும். ஐரோப்பிய ரது ஆட்சிக் காலத்திலும் இத்த கைய ஒரு சூழ்நிலே ஏற்பட்டது. இக்காலத்தில் மேலேக் தேயச சமயங் களாகிய கத்கோலிக்க, கிறிஸ்கண சமயங்களின் ஊநருவைகளேத் தடு த்து நிறுத்தவும், பழக்க வழக்கங்க ளில் ஏற்பட்டு வந்த மாற்றங்களோத் **கடை செய்யவும் பல பேரறிஞர்கள்** இந்தியாவிலும் இலங்கை பிலும் தோன்றிஞர்கள். ஈழத்தில் இத கைங்கரியத்தைச் செவ்வனே செய்த போளர் ஞானப்பிரகாசரும் ஆற முக நாவலரும் ஆவர் பசுக்கொடும் மையும் ஏன்ன தீய பழக்கங்களேயும் கண்டித்த சைவ ஆசார மரபுகள அழிந்த வீடாத காத்தவர் ஞானப் பிரசாசர். வேற்று மதப்பிரசாரத் **ை தயும்** ஊடுருவகைகோயும், மொழி, பண்பாட்டுச் சுவைவுகளோயும் பல நிலேகளில நின்ற அனே கட்டிக் காத்தவர் ஆறமுக நாகலர் ஆவர். பேச்சானராக. அரசாரசராக, அர பாடசாலே நிறவுக ராக, ஆசிஸ்ராகப் பல நிலேகளில் நாவலர் ஆற்றிய தொகைடு மதத்தற் பாலதன்று.

மாவலர் பெருமான் மறைக்கு நாறு ஆண்டுகள் ஆஙின்றன. 1978 நாக**ைர்** குருபூசைத் திவுத்திலிருந்த 1979 தொடுகைத் தினம்வரையுகள நூறுவது ஆண்டை ஈழத் தமிழ் மக்கள் பல வழிகளில் கொண்டாட இருக்கிறுர்கள். நாவலர் மேற்கொ கைட பண்களே நின்வு கூருமுகமாக இ ந்த சாதன பரிபாலகர்கள் பல மடவடிக்கைகளே மேற்கொள்ளவிருக் கிறுர்கள். இதன்மூலம் இப்பொழுத தமிழ் மொழி, சைவ சமயம் ஆகிக ைற்றிற்கு ஏற்பட்டுள்ள தாக்கத்தை ஒரளவுக்குத் தடை செய்ய முடியும், முதற்படியாக அவர்கள் வெளியிடும் மலருக்கு ஆசி உறி வாழ்த்துவதில் Guanumon Sir Coir,

சைவை பரிபாலன சபை, யாழ்ப்பாணம் சைவ சமய பாடப் பரீட்சை 26-11-1978 ஞாயிற்றுக்கிழமை

# நாவலர் ஆரம்பித்த சைவப்பீரகாச வித்தியாசாலே எது ?

அவர்கள் சூட்டிய பெயரை நாம் மறக்கலாமா ?

[ திரு. மு. மயில்வாகனம் அவர்கள் சமயப்பிரசார அமைச்சர். சையை பரியாலன சமை]

இப்பொழு இ சன் தேறை வீ தி - நாவலர் வீத்ச் சந்தியில் வட கிழக் கேல் இருக்கும் " நாவலர் மகாவித்தியாலஙம்" முன னர் காலர் சைவப்பிர காச வித்தியாசாலே என்ற நாமத் தடன் விளங்கிய த காவலர் கைகப் பிரகாச வித்தியாசாலேயை அரசாங் கம் பொறப்பேற்ற அதனே காவித்தியாலயத தாதத்தை உயர்த்திய வித்தியா லயம்" என றிவில் காணியில் அமைந்ததாகும். பெயரைச் சூட்டினர்.

உள்ளையில் அதன் பெயர் குத் திசையில் " நாவலர் மகான் த்தியாலயம் வித்தியாலயம்" என்ற பெய ரைச் சூட்ட வேண்டு மென்று கம் குமாரசுவாமிப்புலவர், செக்த பல சைவச்சபைகளும் பிர முகா களும் அரசாங்கத்திற்கு வேண் டுகோன் விடுத்தனர்- அரசாங் தேதுடையமுடிபு இதுவரையும் பிள்ளே, வேலணே கா. நக தொயவ்கலே, இதுவடயத்தில் வளர்ச்சி 6 ஆம் பக்கம்

காங்கே அசவச்சபைக்க தொடர்ந்தப் முயற்கிலெடுத்த அத்த பகா வித்தியாலயத்தின் பெயை வ ''நாவலர் சைவப் பிரகாச மகா வித்தி யால ய ம் '' என்று மாற்றுவிக்க வேண்டுப

நாவலர் தாபித்த சைவப்பிர காச வித்தியாசாலே சேலே கூறு பெற்ற இடத்தில்மைக்க சையப வித்தியாசாசு அன்று. Grane அவர் தாபித்த சையப் பிரகாக அவர் தாபித்த சைவப் பிரகாச வித்தியாசாலே நாவலர் வீத் காஙகேசன் துறை வீத்ச் சந்தியிக **ு நாவலர் மகா** ்தென் மேறகிலுள்ள கிவனகே இந்தக் காணி சாக்கையா மட பிள்ளேயார் கோவிலுக்கு மேழ சைவப்பிரகாச அந்த வித்தியாசாலேக் கட்டிடம என்று பரத் தூணகளும் ஓவக் உண அமைய வேண்டும். அடுங்னம் யும் மணதளமும் உடையதாகும். அந்தம்கா வித்தியாலயத்தற்கு இந்தவித்தியாசாலேயிற்றுள் நாவ நாவவர் சைவப்பிரசாச மகா லர் தம்முடைய மாணுகள்களுக் குக் கல்வி கற்பித்தார். சுன்கு நாதையர், பொன்னம்பலபிள்ள சங்கரபண்டிதர், வேலணே கந்தப

**டில்**மூர் காவலர் சபை செயலாளர் இதயத்தில் எழும் எண்ணம்

### வாழிய நாவலர் நாமம்

விளக்கு ஆணாக்கு புகைக்கு வெளியிட்டு வைப்பகை கொண்டிருந்த ஒரு கால கட்டத்தல், தமத பித் தயாகத்தை செய்யாக தகும், ஊற்றி தடதை பதிரு எச் பிறையிகூட சை அராகிட கடர்கொண்ய அதன் ஏற்றி அஃத என்றம் ஆனேயர் வணை ணம் தம்முடைவ பணிகளா இய தாண்டு கோல் கொண்டு மீக்கடும் ஒளி BIND DIESES BA GROUD Bacor stud street பெருமான்,

இரு பூசையின் பொட்டி, மில் அச்சபையின் சாட சுழுத்தின் பழம் பெருவம் பாக வாழிய இந்தசாத வாய்ந்த சையப் பேரே! எம். வாழிய நூற்று வை டாகிய 'இந்தசாதனம்' துறப்பு மலா வெளிவிக்கு இச் சிறப்பி அழ் வாழிய தன்கபட்டு மிகுதியும் மகிழ் சிவ நெறி என வாழ்த்த Box C por.

செற்புமல் தோடு கின்று விடாது கோவலரவர்களின முதனாம் கைக்கை குவிடை பையுரு, முதலாம் பால பாடத்தையும் இந்தசாத னமை — கை அ பரிபானன

ஈழத்தின் கைய ஒளி சமப நிறுவனத் தினர் எவ்வளவு பாராட்டினு ப முதலாம் சைவ பமக்கு எக்காலத்<u>தி</u>லும் கைக் நூலாகவும் அழகாட டியர்கவும் வினங்கத் தக து என்பதில் ஐயம் இலை

புர்வாழ் ஆறுமுக காக லர் சமையின் பொதுச் அப் பெருந்தகையாளின் செயலாளர் என்ற வகை அபை இன் மேன்.

> நாவலர் திருநாமம் என் றென்றும் வாழ்க்.

ம். முகாந்தா 25-10-1978

காவலர்

#### ஐந்தாண்டுத் திட்⊾ம்

நாவலர் பிள்ளே த்தமிழ் கவின் ந வித்து வான் மு. கங்கையா அவர் களின் காவலர் ஐந்தாண்டுத் திட்டம் என்ற தலேபபில உள்ள அரிய ஆலோசினக் கட்டு ரை காவலா நூற்றுண்டு ஆரம்ப இந்து சாதன இதழில் (1-12-78) வெளி அடுத்த கார்த்திகை வரும், மகம் வரைக்கும் வித்துவானின் மேலான கருத்தைப் பொருத்த மாகச் செயலாற்ற வழி வகுப்ப தற்கு அதனே கேயர்கள் ஊன் றி ஆராய்வார்களாக. U -- W.

நேயர் நெஞ்சம்

இதையும் ஏற்றுப் பணி இயற்றுங்கள்

அசியர்,

இக் அசா தனம்

என அ தக்தையார் 可多的 நாவலனையும் அறமுக சைவப்போயார் கிவபாறகாகதாம் ுள்ளேயும் எடுத்தக் கூறுவது

**தம்** என்று *நூ*ல்களின் பெய காச் சொல்லி இவறறைக் கற் றல் கட்டாயம் என்று வறபுறுக் உள்ளதாகும். தவர் தந்தையார்.

> கான் பாடசாமேயிற் கல்வி பயின்ற காலத்தல் இந்த நூல கள் எமக்குக் கடைக்கவில்கம். வீட்டிலேதான அறறைக் காண முடிந்தது.

இந்த ஆண்டு நாவலர் விழக ചരേ ത*െ ഇത്ര*തിയെ ഥാത ம் பிரசுரிக்கப்பட்டு, வெள்ய \_பபடுவதாக வின்பபரத்தை ்ணடேன் இது பெரும் தொண்டி.

**நாவலர் பெருமான்** பள்ளிக டைப் பீள்ளகளுக்கு **சறையில்** இலக்களை வினுவிடை ுன்று எழுதியவர். இதை நான பட்டில் நெறு படிக்கக் கூடியத அருந்தது. ஆனுற கலலாய

இலக்கணம் படிக்க முடியாத ுள் இருக்களாகள்.

நீவள் இந்த இலக்கண விஞ புகுடமை மீண்டும் பதிப்பித்து பாடசால்கள் மூல்ய மாணு கா மிழ அமாழியை உரிய முறையுக அட்சு செய்ய உறவக கூட்டிற்பு ? மல்லாகம் கேதாரகௌரி சிவ

விற்பளேயாகின்றது சைவப் பெரியார் சு. சிவபாதசுந்தரம்பிள் 🕷 **剑**剑市 5 新 எழுதிய சைவக் கரியை விளக்கம வில் : ருபா : 5.00 விபரங்கட்கு ! அதபர், சைவப்பிரகாக அச்சியந்திரசால்,

646464848484848484848484 தருத்தொண்டர் இருநாட் சிந்தனே

9. சிவகுருநாதன் M. A., Dip-in Ed. 

மெய்ப்பொருள் நாயளுர்

குகுமுகை: 25-11-78

'வெச் லுமா மிகவல்ல மெய்ப் ஃபாருளுக்கு அடியேன்' - இருத்தொண்டத்தொகை

் இறநன் மெய்த்தவன்போல் ஒரு போய்த்தவன் காய் 多町 最多日本 espont sala

அவ வேச் செறப் புகலுக் திருவாய் மற்றவன் தத்தா நம்ரே எனச் சொக்லி வானுலகம் பெற்றவன் சேதிபன் மெய்ப்பொருளாமென்று பேசு

ally ' - திருத்தொண்டர் திருவந்தாதி

சேதிநாட்டிலே மெய்ப்பொ ருள் நாயனுர் என்னும் அரசர் ஒருவர் இருந்தார். அவர் தம் நாட்டைக் தவதெறி கவருமல் ஆண்டும் சிவாலயங்கள் ச் சிறப பாசு நடாத்தியும் சிவனடி யாரை வழிபட்டும் வாழ்ந்து வந்தார்,

இவரை வெல்லு தற்கு விரும் பிய முத்திநாதன் எமையன் இவரை நோலே வெக்றுதல் சைவவிஞவிடை, பாலபாடம், அரிதென உணர்ந்து, வஞ்சக பெரியபுராண வசனம், சைவபோ மாக வெல்லக் கருதி, திவவே தம் திருவடிகளிலே சேர்தி டந் தாங்கிப் புந்தகக் கவளி

போன்றதோர் ஆயுதத்தைக் கையிற்கொண்டு சாத்திர உப தேசஞ் செய்யப்போவதாக சோக்கிமெய்ப்போ குளுயனரி டம் சென்று ''உங்கள் கிவபெ ருமான் அருளிய ஆகம் நூலா ன்று கிடைத்துளது, அது இ**து** வரை செளிவ**ரவில்கே அத**ன் ewag wuighas waGpay என்றுன். மன மிக மகிழ்ந்த நாயஞர் தவ்வஞ்கமே வணக் கும்போது அவன் புத்தகள் கவ எயினுள் வேயிருந்த aur dan எடுத்து அவரைக் கூத்தனன். ஆப்போ, அவலியேயிருந்து அக கொடிய வெப்பி தொடர்ந்த தத்தன் என்பவன் அவனே த தாக்க முற்டுட்டபோது, நாய ஞர் 'தத்தா, தம**்' என்ற** கூறித் தடுத்தார். முத்தோத னுக்கு எவ்வித இடையூறும் தேராது அவளே நேராது **அவ**ளே **நகருக்கு** அவளியே அழைத்துச் செல்ல ஆண்யிட்டார். தத்தனும் அங் ங்னச்ம செய்**து அ**ரசர்**ு பாரா** டத்காளானுள் பின்னர் நாய ஞர் தம் குமாரா, அமைச்சர் A 60 60 00 M முதவ யோரை விதிப்படி தருநீற்றன்பை நீவி ரன் வரும் பாத்காதது உலகி டைப் பரப்புவீராக'' எணக் கூறி மன்றுளாடும் பூங்கழும் இந்தை செய்தார். அப்போ முத சபாநாயகர் நாயஞருக் குக்காட்கிகோடுக்கு அவமை? கொண்டார்,

சிவநெறி செழிக்க வந்தோன் !

கல்லியின் வரம்பு கண்டோன்; கடவுண்மாக் கண்களேள்லாம் வல்லவன் பிரமசாரி வானென ந தமிழ் பொழிக்கு செல்வமுக் திருவு மோங்கச் வெகெறி செழிக்க வக்கோன்;

கல்லவர் போற்று கல்அரர் காவலன் வாழ்க மாதோ!

— கவாமி சுத்தாந்**த பாரதியார்** 

கமிழ் மறைக் கழகத் தல்ல வர் சாற்றும் ஆகி.

# தமராகக் கொள்வோமா?

'இந்தசாதனம்' நாவலர் புடி பாகெனினம் பெருமானின் குருபூகை சாளன்ற இறப்பு மலர் क्रिय किला विकासी प्राप्त क அது மகிழச்சிக்குரியது.

'அரியவற்றுள் எல்லாம் அரிதே பெரியாரைப் பேணி தமராக் கொளல் \* \*

என்றுர் வள்ளுவர் பெரு அவர்கள் வாழ்க்கு காட்டிய பாராட்டுக்குரியது. வழியில் -- அவர்கள் வகு, த்த நெறியில் அரமுவ வேடைகம். அவர்களப் போல நாற்கள் வாழ

கின எங்கள் சுற்றத்தார் என்ற உறம அளவுக்கு உயர்க்க வாழல் வேண்டுப்; இசுவே அரியவற்றன் அரி மத என வள்ள யர் கூறு கொருர் அந்த அரிய செய்லச் செய்யுமாறு மக் களே ஊக்கிரைல் உங்கள் மலர் உயர்ந்த பணியைச் செய்ய மடியும்.

BIRRY PLICE OF SOLIN டார். நானைர் போண ற உண்மை செறியும் உறுதி பெருமக்களேப் பேணினை நிலையும் உழைப்புத் திற மட்டும் போதாது. விழாக து. இன் பு எங்கள் இனத் ஃன எடுக்கின் நேறு பு; தக்கு இன் பியமையாதவை. சிறப்பு மலர்கள் வெளங்கு காவலர் பெருமானே காம் த்தோம், எனினும் ஆவர் நினேக்க நினேக்க அனரு கள் எங்கள தமராக கடய ஆஞ்சாமையும் — எத்தன் பேர் கொண்டு தஞ்சாமையும் - தாய்மை இளாம். அவர்கள் எங்கள் யும் வாய்மையும் எமமை சுறந்தவராகக் கொள்ள ஆட்கொள்ளும், எனவே உண்டுமெனின் மாமக அவரை நீள நின்க்கும் ஞம் அவர்களுடைய குறிக் வாய்ப்பை உணடாக்கும் ோளே உடையவர்களாக, ஒரு மனரை வெளியிடுதல்

> கா பொ. இரத்தினம் ( UIT. &) emitare puop.

உடைமையே பெரும் பாக்கியம் கூர பத்தியும் நல்லொழுக்கமும் gittzed by Noolaham Foundation noolaham.org | aavanaham.org

தொலேபேசி! 356

450. K. K. S. & B.

யாழ்ப்பாணம்.

# braiai uraurlyisi

[ நந்ன நெ மார்கழி மீ 5 \_ (19-12-1952) வெளின் லர் கற்றைகமாருக்கு அன் கிழமை வெளிவந்த 'இந்த சாத சத்தல் தல்லபங்கமாக ஆ ரி ஞரியற்றிய அரு பி பெறல் யர் தீட்டிய கருத்துக்கள். இன்றும் பொருக்கமாக இருப் கை யா தட்டிய கருத்துக்கள். இன்றும் பொருக்கமாக இருப் கை நூல்களன் நிப் பெரு ம் நேயர்கள் அறியும் பொருட்டு மறுபிரசுரம் செய்கிறே . ஆ - ர்) பொருள் விசயஞ் செய்த

நாவர் நி கேன் வு நாட் மாரை அறிவ**து அவரியற்** தெறியாக கிண்லுட்டு மா? கொண்டாட்டவரலாறகள் நிய நூல்களேக் கற்றுக் வந்துகொண்டே பிருக்கின் கெளிவதனை அல்லக றன எங்குப் ஒரே நாவ அவருடைய சிவிய சரித் நடைபெள்ளாம் காலப் காணப்படுகின்ற இ. சொற் வை ?? பெருக்கினவர்களும் கட் புரை எ முதயவர்களும் நாவ உயர்கர வகுப்புகளில் இப் கோற்றுக்காறனர் நின்வு கங்கள் விற் குலாந்து போக அடுத் கத் தான்டு நின்வநாள் 🖛 நம விகமாக அவேவிசி அடங்க விறம். இது காரு சமிழ் அட்டு மான ந் கக்க சையு செடுக்கையாலும். வறு ைம உணர்ச்சி எழுப் 9மபே நக தகையாருக்கு இந்த நட்டி வார் ஆற்று க காறு?

நாவலர் அவர்கள் எழு தம்பாலபாடங்களே, பெய னமும் இவைபோன நபல அரிய நூல வேக கல்வக பூரணமாக கழ்க்களிற் காணே பி காவலாநினேவின் பெலிவு क्षा का का देखा देखा है वाम का கடை கைவக்க அக்லாளர் எழுத் உதயம் நூல்களுக 4800 குப் பதிலாகப தபுத்த தொகுதிகள் 50T சாலேகளிலிடம் பெற்றன வெண்றுல் இந்நாட்டு மக எத்தமை என்பது தெளி

நாவலரவர்கள

கல் விக்

நாவலர் நன்மொழி

செவ்வம் கல்ல தவனரக் சுற்ளேரைக் கெடாமையாலு ம, கல்லாதாரிடத்து உண்ட்டகிய செவவர், கற்ற பிடத்து உண் டாகிய வறுடையினும். மிக்த துன்பம் செய்தார்.

களின் மொழியபிமானமும் வேண்டி வந்தனிட்டதே! அடைய நூலகளேப் பள் இத்தான். காடு இறக்க, விக்கூடங்களிற் பாடங்க சமயம் பெருக, நாவரைடி அமைப்பார்களாக. நாவ நன்க யார்களின்பொருந்தொண்டு ஸர் நாமம் வாழுவண் றிய வேண்டுமென்று நாளி எக்க நாட்டி அம் எக்காலத் டுமோனுல் அவர் தம்

கிறவும் மண் டபங்கள்

நாவலர் நடை கக்கீரர்

லர் நடிவுணர்ச்சியாகவே இரக்கை நாம் அறிவக போக்குக்குத் தடையாய் இநக்கால் அவர்களை என் கழகங்களில் நினேவு கூருகல் வேண்டும்? அவர்தம் நூல்களே என் லர் நிண்ணற் நம்மை மற பொழுது போதிக்கப்படும் எடிக்குரைத்கல் வேண்டு ; ந்த சின்றவர்களாகத் தமிழ் மொழிப் பாடபுத் தொகத்தன் வேண் செம் ஒவ் வெரன்று தமிழ்மொழிப் படுற்சிக்குப் நானென் ஜுடு திரை மோக எடுத்காராய்ந்த பார்த்தால் புராணங்களுட் பெரிய புரா எழுந்த நுரை இயமியள மொழிக்கும் மதத்திற்குமா ண ் கர்கபுராண மிவ்வி தமது வாழ்காக்ளப் ரண்டிம் இல் வேல் அப் பெயிற்சிகான் எவ் அழிப் பொழு பின்ன நம் இவ் இடும் இடு இடு இடு இடு இடு பெற அடைத்தாகம்? கொல காப்பியம் நண்ணால் வேண் டாவென்றுல் அம் மொழி மைக் கற்பிக்க ஆசிரியர்க ளும் தேவை பிலவேயே! எல லாரும் தறிக்க இலகுவான கடையிற் சொற்கினயமக்கி விட்டால மாணு நாகள தாமாகவே அறய வேண டியவற்றை அறிக்குவிப வார்களே! விரித்த காம அர்ப்பணஞ் செல்ல வேண்டிய தில்வ செய்க பெரியா ரியற்றிய தமிழ் மொழிக் கல்விக்கு காண முடியுமா? ஆங்கிலே மணையாக வேண்டப்படு யர் அட்டுக்காலத்தல் நாவ கின்றன. மவிர்க் கடையில் லரவர்களின் நூல்கள் பள் இலக்கண வரம்புக்கடங் னிக்கூடங்களில் பாடப் காது இலக்கியப் பொரு புத்தகங்களாக இந்ததன் குத்த முரண் பாடாகத் அயலரசு போய்ச் சுயாட்சி கோற்றும் தொகுதிக்கோ வந்த பின்பு தமிழ்க்கள்ள இனிமேலாயத புறககே யும் புதமுறை தழுவ தளளின்ட்டு மொழி எழி கம் மொழி வளர், எம் ளாகக் கல்விப் பகுதியார் அம் பொழுத்தும் கூறிந்தும் இருந்திருக்க முடி நூல்கள் மாணந்தர்கள் கண ஈழதேசா - ராசா - விவாசா என்றுர்களே, இப்பெரியாத புகழபடைத்த நாவ கரங்களிலே ஏறவேண்டும்! நல்லேயில் - வாசா - நேசா - ஈசா இன்னும்

நல்லேயில் வாசா - நேசா - ஈசா

என் மேல் இரக்கமில் கேயா!

ஸ்ரீல நீ ஆறு முக நாவலர் அவர்கள்

LITLANI கர்த் தனம்

இராகம் ; கல்யாணி

தாளம் - ருபகம்

பங்வவி என்மே விரக்கமில் பா சாமி - புதவ்வனுக்குத் தந்தை இரங்கா இருந்தா லென் சொல்லும் பூமி

அநுபல்லவி

தன்னிகரில்லாக் ககிரைமுல் வாழுந் தற்பரானந்த சாமி சுகுரம்ப வுன்னுபய சரணுட்புப மல்லாம வொன்றும் புக லிடமின்றினியாகுதல்

[बक्र]

मगुल्ला के खता

தய்ய சடட்சரத்தோ ரெழுக்கையுஞ் சொல்லிலே னென் செய்வேன் சிறிப்பன்

கோடி சூரியப் பிரகாசமான வரோதய சுவாமி உய்வகை யற்பேன் செய்ய நின்ன மத்தை நின்பேன் பவந்தீரா துமேகின்றேன் வினேயேன் அன்னே அதய்வமு நீயே அடியேனு ககுப் வருள்வாயே

அருள் சர் சிலா - பாலா கோலர் நல்லனு கூலா - செங்கதிர் வேலா - இன்னும் [जंज]

நித்திய பரி பூரணுனந்த நிகுமலா நாளகள் மருக் அக்கு க் காவலர் நால்கள் இன்றி தேம ருகா பாயபில் நிருத்தம் புரியும் பரந்தாமனுக்கு நிகரில்லாத நன்மருகா

துத்திய வள்ளி மணுளா பல தொள்டர் வணங்கிற தாளா என்மேற் சூகை பெண்ணுதே என்னேயிந்த வாதை பண்ணு தே

கணமித் தய்பா - மெய்பா - பொய்பச பட்களிரு கையர் - ஆய்யா - செய்வா இன்னும் [गकि]

**ப**டமு வென் றழைக்கும் கிரனுக் **ுகுன்**புரிந்திடு முதல்வா !

> அனவர தமுந் அதிசெயுந்திரியம்பகற் கொரு புதல்வர சிறும் வுண்டுன் வென்ருய் குறத்தே மி முன் வே வகையாய் நின்முப்

நின்மேற் சிந்தனே வையே னெருக்காலும் வந்தன் செய்யேன்

िवाकी ]

வரலாற்றில் ஓர் ஏடு:

### ஆண்டுகளின் முன . . . .

# இந்து சாதனம் புதய ஆலயப் பீ,வேசம் (23-11-1928)

தம் கணக்கிற் செலவட்ட பணத்தை இந்தக்கல்லூரி கிணர். அதிகார சபையார் 7 ாடுத்துவிட வேண்டும் என்று பலவடத்தல் நல்ய வாங்க மோகிக்கப்பட்டத் கப்பட்டபோத இந்தத்தல் அப்படுவ பக்கதற்றுளே இந்தசாதன் மண்டபத்தல் ரு மும் இருக்க வேண்டுக்கம் நன்றே கத்தடன் தவ் படகரிக்கிரத்தை இரு தினங்கள் கல்றையிர்த் முயற்கு செய்து இப்பட்டு இ சைவப்பேர்காச யர் மெனப் பிரசங்கள் செய்தார். ந்தால்ல இந்ததாத்குல்லபம் இரண்டும் ஒருங்கு

1905-ல் ஆண்டு கொடக்கமாகச் சைவப்பிரகாச சேர்ந்து நிலவுசற்கு இடமாகவுள்ள தானத்தையே மந்திரசாலேயான அதற்செனக் கட்டப்பெற்ற இந் திரமுற் கொடுக்கு வாங்கச் செய்து இக் கட்டடத்தின் தக் கன்லூரித் தென்பாகக் கட்டிடகதி இலிய தாடுக பூரண வேலே பையும் தமதை மேற்பார்கையிலேயே கப்பட்டு நடைபெற்று வக்கது. மேற்படி கெல்லூரிவிற் விஷய் ஏ நிறைநுவேற்றினர். 1928 - ஆம் ஆண்டு நெவம் பெழிலும் பிள்ளாகள் அதிகமானுகுமுறினும் பல பர் மீ 23 உ (விபைவைநும் கார்த்திகை மீ 8 உ) பிரிவுகளாக வகுப்புக் கோப் பிரிக்க வேணடி கேரிட்ட வெளளிக்கிழமை நிகழ்க்க உத்தம் சுப முகூர்த்தத் மு இனு ற இர் அக ககலூரித் தென்பாகக் கட் தில் சைவப்பிரகாச யர்திரசாணே இர் அசாதனைய டிடத்தையும் கல்லூரியின் உடமோகத்திற்க விடல் மென்றை மிலைகளின் பிரவேசம் பல சைவ மக்கள் தீவண்டு மென று. டேற்படி கனலூரி அதிகார சபையார் சமு தே சில் யங்கலமாக நடைபெற்ற**து.** அச் சமைய கை வ பரி ாலன சபையாரைக் கேட்டனர். சைவப் தில் ஸ்ரீ அ- தில்லப்ப பல மலர் சன் நூற ரூபாவும் ரோச யந்திரசாவேக்கும் பெரிப கட்டடமே அக் உக் க்லத்திற் கௌரவக ரிபதரின்யாகவிருந்த பிறக க லத்தில் வேண்டியிருக்கமையின்ற சைவ பரிராணை நர் ஸ்ரீ வே, கு. ஞான சுந்தரமவர்கள் மூன்று முழுக சபையாருப் அதத்கு உடன்பட்டனர். அந்த கோத் தங்கப் பவுணும், ஸ்ரீ கிகம்பரகாதச் செட்டியாரவர்கள் தில் ஸ்ரீ கிக. மு. ப. கிகம்பரமாகச்செட்டியா ர்கள் ஒரு கடைப்பவுணும் சூரா முப்பதும் இர்க்காதன்ப முக்கும் கட்டடத்திற்குச் சைவ பரிபானை சபையார் பத்திராகியிர் 25 ரூ படிம் கைவிசேஷ மாக வழக

கை பரிபாலன சகைபடின் கௌரவ சைவப் படைய சாதனங்கள் செலவற்றைக் காட்டிக் கேட்க, பிரசாரகராய் கீடித்த காலம் பல அரிய பிரசங்கள் அதுகார சடையாரும் இசைக்கு 3000 ரூபா கொடுக் கண்யும் தொட்டிர்க்கைகள்யும், கேட்பாருள்ள ககற் தற்கு உடன் ட்டனர். கைவப்பிரகாச யாதிரசாவேக்கு பறத்ரசம் தனம்பப் பிரசங்க்கது வாதவரும், இர்து நிலம் வாங்கும் விஷைபத்துல் ஒன்று மாறி ஒன்றுகப் சாதனைபததின் திறப்பு விழாவற்கொள்ற அழைக இந்திய விலி ந்த்து அவ் கேண்டு ஒரு இடத்தில் கில் வாங்கி அத்திபாரமும் இடப்பட் கோடகு உடன்பட்டு வந்தவருமாக்ய பேமழ் சச்சி டத்த ஆனுலும் திரு தெம்பரமாதச் செட்டியார் காணந்த மறை மோகிகள் இப்புகிய இந்த சாதனுமை ஸ்ரீ மர் விக்கவாச க அமக்கரில

'இந்து சாதனம்' பொன்விழாமலர் (1939)

ஒரு சைவன் கற்கவேண்டிய நூல்கள்

தற்காலத்திலே சைவர்களர் புள்ளவர்கள் அகியம் அறிய வேண்டிய தம்புக் கவவியும், அநிட்டிக்கவே ண்டிய ஆசாரங் களும் கிரியைகளும், இர் இயற்றிய இரண்டு சுசவ வின விடுடகளிலுப், சைவ தூழைனா பரிக (அதலு டி, கிலாலய தரி क्का भीक्रीमाञ्चा, कारक राज्याचा பாலபாடத்தலுர், குருச்ஷ்பக் க்ரமத்திலு உயக்கரக் கிரிமைய களே டு கூட் ய மூன்று , எத திய சரும் விதிக்ளிலுர், கவ கிராத்தவித்யிலும், காண்டின்க யுரையலும் அடங்கியிருக்கின் றன. இவ்வளவு நூலக்கையும் ஒரு சைவன கறபானயிவ அது அன்றுக்குப் போதும்.

> — த. கைலாசபிள்ளே [ஆறமுக நாவலர் சரித்திரம் பக் 71]

வபூதி விதி

விபூதி எப்படித் தரித்தல் வேண் Gio?

மல்சதிலே கிக்தா வண்ணம் அ எ ணு த்து "சிய, சிவ" என்று अमाराज्य, व्याचिककारा मा कि माराज्य முன்றின்றும் நெற்றுமில்ல தரித DOU GOLDING D.

[நாவவர் சைவ விளுவிடை-1]

Dichized by Noolanam Foundation.

proporting अम Ш भ का

அன் நடிம் அருக்கும் யு 四部第50

例的手质岛 历五语 Ga Got Gib



# Findu Ornan

Friday, November, 24, 1978

#### He Helped Us Preserve Our Heritage

The present generation of Tamil-speaking people are in possession of a precious heirloom that was handed down to them. by their predecessors the memory of a memorable personality who made his country men realise the worth of their religious and cultural heritage. Navalar - that is the most endearing term by which the greatest Tamil Literator of the mineteenth contury 'Sri la Sri Arumugam' is referred to all the world over. And this endearment was in ample evidence when Tamilakam observed yesterday the occasion of the ninetyninth anniversary of the Great Navalar.

The life of every good man in the words of Thomas Carlyle, is 'An indubitable gospel and preaches to the eye and heart and whole man'. When we call anyone a good man we mean that he has discharged his duty in his life-time by dedicating himself to higher and nobler causes in preference to selfish ends.

It was the greatest fortune of a people to have had the guidance of a born patriot, at a time when the national heritage was being threa. tened with displacement by a foreign way of life that had governmental patronage. Navalar Peruman realised the gravity of the precarious situation and immediately set about to strengthen the cause of Saiva ways of life by means of meaningful propagands. He thus gave a helping hand to his people who were struggling to find their soul in the adverse circumstances of persistent proselytism.

It is therefore absolutely necessary that the present generation of students should study the life and works of the Great Navalar What is our religious heritage and how the Great Navalar was able to awaken his countrymen to a sense of patriotismare answered in the biograpy of Arumuga Nava- ledge of religious duty.



# RUMUKHA NAV

Saiva Periyar S. Sivap

Introduction

forces for two centuries, Thamil Literature and Grammar were gaoled in palmyrah leaves Jaffna Navalar came, saw and gave them all relief.

The Portuguese came to Jaiina at a time when persecution was the order of the day in witnessed the massacre of thousands of Protes tants on a single day, St. Bartholomew's day So, when the Pertuguese conquered Jaffna, they pursued the policy of their mother - land, and persecuted the people, who were all Shaivites

at Vederanyam and Chidambaram. The most fully armed it for defence and even for offence. distinguished of these was Gnanaprakasa Munivar, to whose honoured family belongs our great Navalar. The vast majority of those who remained sequence of foreign rule. It had several great he was free to foreign rule. in Jatina adopted the via media of professing the scholars. But it was labouring under two disad Catholic religion and following the Shaiva relivantages, the less serious of which was the gion. The rest were genuine Catholics.

tians outwardly.

threw off their Roman Catholic cloak and began have introduced the word 'prasangam'1 to denote translated by a b to profess Shaivaism. But, as I said just now, they had little Shaivaism left. The Dutch who followed the Portuguese, were less severe, but were none the less anxious to impose their faith on the people. This they did more by insidious methods than by direct action. The birth of Protestantism in Jaffna was due to them.

The advent of British rule gave the Shaivites of Jaffna some respite. The Shaivites felt that they were fairly free. Shaiva Priests came from Vedaranyam and revived Shaivaism in a few distinguished members of his family was Crant centres. But, priests of other religions also came, not merely to look after the people of their own faith, but with the avowed object of winning Shaivites to their religion and undermining Shaivaism. They came, not as individuals, but as mission bodies. No other part of Ceylon was subject to missionary domination so much as

thread of spiritual service where it was left balapillai by his Great Guru

Guru Poojsh special edition in the belief and hops He saw that his father had been composing a that the youger generation, particularly students, these are questions that will avail themse Digitize they insciola perpression.

Jaffna. The Shaivites had lost their backbone Thamil play and h in consequence of two centuries of foreign completed it. His b SRI-LA-SRI Arumukha Navalar was born at a aggression. The missionary offered food, clothing wonderful performs propitious hour. The Saiva religion was panting cash, service and English Education, in return for studies, first to Sar for him. The Thamil Language was thirsting for apostasy. A large number of Shaivites were to his teacher, Sens him. Jaffna was lonching for him. The Shaiva lured by these baits, forsook their religion and taught him at the Religion had been in the strangle-held of alien became Christians. Several of them were made that their ration er pasters to draw their brethren to the Christian They, therefore, ga fold These men were more sincere than those would give others i had no leader and was groping in the dark. who professed Christianity through fear of 4 o'clock in the mo persecution in the time of the Dutch and the immediately after h Portuguese The missionary told them that Shailonly break in his vaism was the religion of an ignorant, supersti- meal time. He had fious, barbarous people whereas Christianity never took any kin Europe. In England, it began with Queen Mary, was the religion of the most enlightened people a perfect stranger who conducted it with such fury as gave her of the world. But, most of them did not alone was massive the name of Bloody Mary, and went on for completely give up their faith in the religion studies in his twe meanly a century with unabated callousness. France in which they were born the Shaivites who to the Methodist remained steadfast in their own religion took no steay English He action to counteract missionary aggression. Shail the language, and action to counteract missionary aggression. Shai-th vaism was then at its lowest ebb.

was then that the land birth to the Avatarapurusha He rejuvenated study of Samskrit Several of these fled to India and settled Shaivaism, brought out its latent powers, and

The Thamil language did not suffer in con malicious jealousy of its custodians. The Pandi was not prepared to reveal to others the results of Those who adopted the via media were achis own work. He taught only what the Pandit class tually unable to follow their religion in its knew. With him perished the fruits of his labour. essential details. Their inability to attend to their The handicap of the student of Thamil was that fited by his teach religious observances, such as temple worship, Thamil books were not in print. Every pupil had to him as his Gu fasting and initiation, left them very little Shai- to write on palmyrah leaves every book that he vaism to follow. Thus they became as much wished to study Navalar printed the more impor nominal Shaivites inwardly as they were Christant Thamil works in a press of his own. He wiped Bee and other out literary monopolies by becoming a teacher translation might himself, and spread knowledge far and wide by When the Portuguese were compelled to writing and preaching He is said to have been translation was co bid good-bye to Jaffna, these nominal Christians the first preacher in the Shaiva world, and to him to Madras, preaching.

Navalar's Early Life

NAVALAR was born at Nallur on the 18th of December 1822. He belonged to the clan of distinguished members of his family was Gnana prakasa Munivar, who was a great Agamic scholar and who wrote eight Samskrit works and a commentary on Siva Gnana Siddhiar in Thamil. Navalar's great-grand father Ilankai Kavala Mudaliar his grand-father Paramanander, and his father Kandar, were all employed under Government, and were also eminent Thamil scholars. His father was also a play-wright, physician and author of several Thamil medical works. Navelar lar written by Saiva Periyar Shivapada- had four elder brothers, all of whom entered sundarampillai who not only imbibed the Nava- Government service. He had three sisters, one of lar way of living but also took up himself the whom was the mother of Vidva-Siromary Ponnam-

He received his early education in a small As a mark of our devotion to the Navalar school conducted by Subramania Pillai. Till his tradition, we are reproducing this biography in ninth year, his extra ordinary intelligence had the Hindu Organ beginning from the Navalar not attracted the attention even of his teacher. When he was nine years old, his father died.

and equip themselves awith sugiperiversakany orginis word by 'Sot Polivy', which means wordshower. But this word was short-lived,

Rev Peter Persive in the lower class gave classes. Navalar s

> In his ninetee work of translatin proposed to accep to preach Shaivai gions. The Rev. o on his terms, as he to do the work. I opportunity to s Grammar under N

Navalar h carry with it the tions were compa agreement were therefore, submitt in Madras, who Jaffna translation, of the translator. lation and publish Bible gave maste which proved to b work as religious

While Navalar studied the metho spread their religi religion was langu of its followers an sion. Ho, therefore Shaiva Religion, so dhanta works in T Tiruvachakam. Con Samskrit grammar ceeded to the stu form the ultimate a He had to be son Agamas which we Upanishads and P studied the Upage miscellaneous worl

2 When he was a 'பாறைத் தன்யர்'. of recent origin, the images of the their true forms. T ed from that of supposed to resen

# AVALAR

A biography of the Great Navalar must necessarily be in everal volumes. But Saiva Periyar Shivapadasundarampillai ventured to write a 'little book' as a humble attempt to give the English-known public a very brief account of his noble life. And the little biography appeared as a quintessence of the glorious history of the Great Navalar. Written in a very facile yet forceful style, narrating events in their proper perspective and drawing logical conclusions, this book has earned the encomium of scholars and ordinary literates and has been in great demand. Copies of the earlier edition was soon sold out. In view of the excellence of this 'little biography' and the persisting demand for it the Saiva Paripalana Sabhai has in duty bound undertaken to re-publish the book in a serial order to bring out a new edition.

riyar S. Sivapadasundaram B. A. 🔭

Thamil play and had left it incomplete. He has in his introduction to Arunachala Kavirayer's wonderful performance, and sent him for higher books quoted by Navalar in his works. studies, first to Saravanamutu Pulavar, and then to his teacher, Senathiraja Mudaliyar His teachers taught him at the usual rate, but soon found that their ration only kept him in starvation They, therefore, gave him every day what they would give others for a month He always got up at 4 o'clock in the morning and began his studies immediately after his religious observances The only break in his study during the day was the meal time. He had a delicate constitution and he never took any kind of bodily exercise. He was a perfect stranger to sports and games. His head alone was massive.2 He completed his Thamil studies in his twelfth year He was then sent to the Methodist English school in Jaffna to Rev Peter Persival asked him to teach English created in him a burning passion to spread the in the lower classes and Thamil in the upper truth These are what made him the great classes. Navalar spent his spare time in the Navalar that he was. study of Samskrit and religious philosophy.

In his nineteenth year he was offered the work of translating the Bible into Thamil. He proposed to accept the offer on condition that he was free to follow his religious observances to preach Shaivaism and to criticise other religions. The Rev. gentleman had to accept him on his terms, as he could not get another like him to do the work. He also availed himself of this opportunity to study Thamil Literature and Grammar under Navalar. He was so much benefited by his teachings that he often referred to him as his Guru.

Navalar has to study commentaries on the and other biblical works so that his translation might be true to the original and carry with it the spirit of the work. When the translation was completed, Rev Percival took him to Madras, where the Bible had been translated by a body of Pandits. The two translations were compared, and several points of disagreement were found in them. They were, therefore, submitted for choice to a great scholar in Madras, who not only recommended the Jeffna translation, but admired the scholarship of the translator. The mission accepted this transation and published it. The translation of the Bible gave mastery of the Christian religion, which proved to be of great value to him in his work as religious teacher

While Navalar was engaged in this work, he gamas which were then available. He studied translation of Nilakanta Bhasyam. panishads and Puranes also. Besides these, he udied the Upagamas, Paddathies and several

When he was a child his relatives nick-named him 'unand sauri'. The likeness of Navalar, which is of recent origin, no more gives his true form than the Images of the Samaya guravas in temples give their true forms. This portrait of Navalar is adapted from that of a friend of mine, whom he was supposed to resemble in certain features.

completed it. His brothers were struck by this "Life of Navalar", given a list of over eighty ing He selected the Vasanta Mandapam of the

versialist 3 But all this means no more than that life, abstinence from meat and abstinence from he was a painstaking and mighty genius. There drinks It happened once that Kartikeya Aiyer was must have been several such geniuses both in unable to be present on a day fixed for him. Jaffna and in South India. These did not how. The audience requested Navalar to take his place. ever become Arumukha Navalars. Along with He said that he was unprepared. The assembly knowledge, grew his Love of God and love of insisted that he ought to lecture to them. He truth. There was in him a close co-ordination chose unpreparedness (to death) as the subject between knowing and doing What he knew to of his discourse and seemed to have done much stely English He soon gained proficiency in be good and right he always did. His love of better than on days when he had prepared the the language, and the head teacher of the school, God elevated his spirit, and his love of truth subject.

Navalar's Religious Work-I

NAVALAR'S heart was filled with the woes of his country. The thought of marriage could not enter his head. His brothers tried in vain to get him married. But he was determined to be a bachelor all his life.

He began his public work in his twentythird year He got together a number of young men who had attained scholarship in Thamil, and taught them Thamil Literature and Shaiva-Religion in the morning and in the evening The most brilliant among these were Sadasivapillai, Nataraja Aiyar and Arumukhapillai. Sadasivapillai fol lowed the footsteps of his Master made a vow of celebacy, and became Navalar's lieutenant Later, he took charge of Navalar's Printing Press in Madras After the passing away of the Master, he conducted not only the press but also Navelar's school at Chidambaram. Nataraja Aiyar specia lized in religious study and devoted himself to Court, and rendered valuable service to Shaivaism the teaching of Shaiva Philosophy. Arumukhapillai chose to remain a bachelor, joined the Adhinam of Thiruvannamalai as a Tambiran, and wrete a commentary on Periapuranam.

tudied the methods adopted by missionaries to of Navalar's students were his nephew, Pennambalapillar and Sentinatha Aiyar legion was languishing, partly by the neglect Ponnambalapillar was as great a Thamil Scholar every possible objection is anticipated and ref its followers and partly by missionary aggres- as Navalar himself, became a teacher and pro- pelled belongs only to a first rate mind The beek ion. He, therefore, took to the study of the duced a large number of Thamil Scholars, chief is doing much mischief." haiva Religion, soon mastered the Shaiva Sid- of whom were Sabapathy Navalar and commentahanta works in Thamil and studied Devaram and for Veluppillai Vaidyalingapillai became the iruvachakam. Concurrently with these, he studied head teacher of his Master's school at Vannar- interpret the Puranas do not know even the fundaamskrit grammar and literature. He then pro-ponnal, and served in that capacity for several mentals of Shaivaism and speak of Shiva and seded to the study of the Shivagamas, which years Senthinatha Aiyar deveted himself to the orm the ultimate authoritative works of Shaivaism study of Religion, and wrote several works, the who know anything of religion know that Ged is e had to be content with the study of the few most remarkable of which was his admirable formless and omnipresent and "that it is absurd

. Navalar's work as teacher thus fully justified iscellaneous works. Pandit S. Kanapathipillai his purpose and expectations. He produced a number of Navalars.

> Sir Muttukumaraswamy, Kt. referred to Navalar as follows in a speech he made in the Legislative Council on 19-10-1876; "He is one of those Orientals, who can measure swords even with such a giant as on a property of the council of the co cate in an argumentative way."

Two years later (1847) he turned to preach-Sivan Temple at Vannarponnai for this work, and delivered lectures on Friday evenings. Karthikeya He was thus master of Thamil literature and Aiyer, who had been his classmate and had grammar, of the Kriya Kandam and the Gnana caught his religious spirit, became his co worker. Kandam of Shaivaism possessing good scholarship The subjects of the lectures included the existence in Samskrit and a fair knowledge of English. He of God, wership of God, Love of God, love of was an acute thinker, an able versifier, a facile religion, Shiva Pooja, Shiva Deeksha, Temple writer, eloquent speaker, and a brilliant contro- festivals, the purpose of life, the termination of

> His words were not words carrying mere sense They carried conviction and compulsion. They compelled the hearers to practice what they had heard. A good number of them received Shiva Deeksha, gave up meat-eating, became regular temple-goers, and adopted Shaiva acharam. He soon extended his sphere of activity and preached in the villages also. In some of these villages, he established schools and provided them with funds His Kopay school is even today in a flourishing condition But, the Puloly school was badly managed by those who were in charge of it, and was ultimately closed. He got others to establish schools at Kandarmadam, Colombogam, Inuvil and Matagal.

> While building up Shaivaism he took care also to fortify it against the inroads of Christian Missionaries. He saved two of his classmates from the snares of the missionary. These were M. Tillainathapillai and S Sinnappapillai, who had promised the missionary to receive baptism and to become Christians on a certain day He pointed out to them the excllences of Shaivaism and the flaws in Christianity so clearly and effectively that they gave up the idea of being baptised. The former became a devoted follower of Navalar and joined his school as a teacher. The latter qualified himself as a Proctor of the Supreme

He also wrote books such as Subra Bodham and Shaiva Dooshana Parikaram, with which he repelled the attacks made by Christians on our religion. Of the latter book, the Weslean Methodist Among those who formed the second batch report for 1855, printed in England, says "The

> In Subra Bodham, Navalar says that those who Subramanya as actually marrying their Saktis Those to speak of God marrying anyone". Navalar also condemns in this book the hellish practice of nautch dance in temples, and exhorts temple managers to replace it by the recital of Devaram and by religious lectures.

> In his Yalpanasamayanilai, he exposes the frauds of the missionary and of his converte. The missionary tried at first to convert our people by means of preaching. He had no success. He then establised schools expecting to win over

> > (continued on page 7)

# தமிழ் அறிஞர் ஆறுமுக நாவலர்

அறுமுகமாகவர் கந்தப், பிள்ள என்பவருக்கும் புராணம், பெரியபுராணம் சிவகாமி ஆம்மையார் என் முதலிய நால்கிளப்படித்த பவருக்கும் புத்திரராக உரைசொன்றும் முறைமை 1824 - ஆம் ஆண்டு மார்க உண்டாக்கிருர் அவர் ழித் திங்களில் யாழ்ப்பா கன்றுகப் பேசங்கம் செய் ணைத்தி அளள நல் அரர் என் யும் ஆற்றல் உள்ளவர் **ஹைய் செற்**றாரிலே சைவ கோள்ள குடுப்பத்திலே அவுசரித்தார்.

இவர் இளமைப் பருவத் திலே நன்லார் என்னபட இற்றாள்லே பிருந்த இண மோப பகளாடுலே சுபடிர மணிய உபாததிமாமரிடம ஆரம்பக் கல்வி படிக்றுர்

- சண்முகலிங்கம் சுபேந்தான் 8 - ஆம் வகுப்பு

யாழ் இந்துக் கல்லூரி.

அதன் பின்னர் சரவண முத்துப் புலவரிடமும் இரு பாக்லயிலிருந்த சேல த நாசா முதவியா கடமும முறையாகத் தமிழ் கற்றுர்.

தமிழிலக்கிய இலக்கண நால்களேயும் சமஸ்கருக நால்களேயும் கற்ற பின பாழ்ப்பாணத்த மத்திக க் ஹோரியிலே ஆந்த இலங் சற்ளர். அப்பொழுது அங்க பீற்றர் பேர்சிவல என்ற பா திரிமார் அதபராகக கடமையாற்றினர். அவர், யோரிடத்தும். தமிழ்ப் பற்து எளவர். பீடி மர் பேர்சிவல் ஆறமுக காவலருடைய தம்ழப்புல மையைக் கண்டு பைந்து, தமது கல்லாரியாகிய மத தமிழ் ஆசிரியராக நியமித் அத் தாமும் அவரிடம் தமிழ் படின்றர்.

ந்த, தமது இருபத்தாறும் ழர் உள்ளத்தில் அசசு மந்திரம் ஒன்று வழிபடுவகற்காக அதன்பா வேபாலபாடங்கள

HO STOBER SET அவ்வச்சமாக நாசாலே நாவ வட்டுச் சென் கோக்கு சரவர்கள், சேன நு பெரிய அளவில. ஓர் அச்சியந்திரசாவே வாங் கூலார். அதுலேயே, கந்த புராணம், பெரியபுராணம், தருக்கோயாடற் புராணம், இருக்கறன, இருக்கோவை மார முதலிய பல நூல் son assib Gamble LIII.

Carudios an Ca 西南部

சைவமும் தமிழும் வளர் பிலே சைவ ஒழுக்கத்தில படி ஒரு பாடசாலேகை அமைத்தார். அப்பாட சாலே கான் காவலர் சைப் 9 ரகாச கித்தியாகாவே என்று அழைக்கப்படுக றது. அவர் யாழ்ப்பாண த தி பிறக்காலும் தமிழக் ்லே சென்று. பெரும பண்யாற்றினர். சிதப்பரத் குலே நாவலா அன் பு நிற லிய கைப்பிரகாச விற தியாசாலே இன்ற நாவலா ஆரம் ப்பளளி. நாவலர் உயாகிலேப்பளளி, நாவல தம்ழக் கேல்லாரி எடைய வாகச் சிறந்த விளங்க்கல றன. பெரியோர் பல அவரது கட்பை விரும்ப னர். அவருடைய நடிவன் மையையும் ஒழுக்கத்தை யும், ஆற்றவேயும் சேரிவே SOUL DIES SO ON OUT OU (

நாலலர் நன்மொழி

பகையா, அயல்லார், நட் பினர் என்னும் இம் மூவகை 多度山多多种 வமுகாமல் ஒப்ப நிற்றல நடுவு நின்மை எனப்படும 

தறை ஆக்ன குரும்காசம் திய கல்லூர்யிலே அவரைத் நிதானம் அவருக்கு நாவ லர்' என்றுமை பட்டத்தைச சூட்டிரைகள். and the காவலரே தமிழ் வளர்த்த मा सं दिल किला Apissoi காவலர் அவர்கள் மத் ஆவர். அவர் ஆயிரத்த தெயக் ஹோரி ஆசிரியராய்க் எண்ணாற்று எழுபத்தொல கடமையாற்றிய பின் தமழ் பதாம் ஆண்டு மார்கழி மொழிக்கும் சைவ சமயத் மாகம் ஐந்காம் நாள் தைக்கும் தம்மாலான இவ்வலக வாழ்வை கீத்தார் தெமண்டுகள் செய்ய விரும் நாவலர் இறக்கவிட்டார் பதைர். மக்களிடையே என்ற கூறுகிறேமே, அத தம்ழ் அறினின்ப் பரப்பு பொய்; அவர் இறக்கவில்லே; வதற்கு அச்சியம் திரம், அவரது உடல்தான் மறை தேவை என்பதை உண்டத்தது. ஆன்ல் அவர் தமி सा का வயத்லே சென்னேப் பட்ட வரம் பெற்றுவரழ்கள்ளர். டின் தநக்குச் சென்ற என் இப்பொழுதும் அவரை வாக்கி உந்தார். வண்ணர் 19 றந்த உளர்ந்த இளகைய பண்டுன் மிலே நிறவி அத மில் வாழ்ந்த ஊராகிய நல் அரரில் கந்தசுவாம் தோ நுவலர் ஆரம்பித்த ... சைகள் அவிடை ஆகம்வற் விறுக்கரு கிலே அவரது றைத் தாமே எழுதி ஆச் கினேவுச் சிலேயை காட்டி வாய்பிள்ளே முகலியோர் இந்தப் டடத்தில்லயே கடந்து வக்தது. உடையதாகும். செட்டு வெளியிட்டார். உள்ளனர் நம்சமூகத்தினர். பாட்சாகேயிற்றுன் ஆர் பக்கள்வி

> "நவமோகர் அறுமுக நாவலர் சொல்லு தமிற் எங்கே ?

கருதுஎங்டே? — எவலவருப்

கடைரப் பிரசங்கத்தின் நாவலர் நெறி – கடைசி வராத்தைகள்

இவர் கடைசமாகப் 19 ர

சங்கஞ் செய்த அமாழ்ப் பாணச் சைவப் பாகரச னித்தியாசாலேயில் பிரமாதி னு (1879) ஆடி மாசத் தற்சுந்கரமூர்த்தி நாயரை <u>கருபூசைக்</u> தினமாகிய சுவாதி நட்சத் இரத்திலன் ்றபாம். அரசுகம் சொட ங்கினதும் முடிக்கதம் urid som or bisses கொள்ளப்பட்ட பீடிகை " பொன்னும் மெய்ப்பொரு சுந்தர ஷர்த்தி கமயனர் தேவாரமாம் அரசங்க முடி வ்லே சணங்கள் விளி தது ் நான் உங்களிடத்தைக கைப்பாறு வெறுகவேச சிறிமை என்னை அமுப் பத்திரண்டு வடு ஷ காலப ணைசுவ சமயத் து*ண்* வைக கோப் போதித்த வந கேன். எனக்குப் பின் சை சமயம் குன்றிப் போமென் மபாக்கீமார் கள் சொன்றுகிறர்கள ஆத்ல ல நடிக்க உடு தோ டி நக்கு மபோக்க உங்க ளுக்காக ஒரு சைய் பிரசாரகரை தேடிக கொள்ளுங்கள். (2) 600 து , எனனப் போலப படிக்குவாகளும் 8 60V கையமாற கருகாது சம் பூகச் செய்க யத்தைப் போதிக்க என நாமார்ச்சுண் செய்விக்க, கோப்போல ஒரு அரு ம் டையகடைசிப்பிரசங்கம். இண்மே அநான் உங்களுக் குப் பிரசங்கம் பண்ண மாட்டேன்" என னுங ்ருத்துப் புலப்பட பரிக கை கூறினர். அன்றைப இரசங்க்கதைக் கேட்டுக கண்ணீர் விட்டழாக**ை**ர அங்க ஒருவருமில்லே, வித் கடைச்ப பிரசங்கம்.

மற்றை நாள், ்சென்ற இரவு ஏன் இந்தப்பிரகா ரம் பிரசங்கள் செய்தர் கள்?" என ம அன்பரொ ருவர் கேட்டபோ அ, தமக்கு அந்த நேடம் ஒன் முக்கெரிய வில்லே என்றர்.

> - த. கைலாயபிள்ளே ஆறுமுக நாவலர் சரித்திரம்

(2-ம பக்கத்து வளர்ச்சி)

இப்பொழுதும் ஆண்டுகோ பயி எருர்கள். நர்வலருக்குப்பின் மும் கு நடிக்கள் நடாத்தி இந்தப் பாடசான்யிய சுறுத்து ரங்களே அவ் விதகயாச கேயிற கோவிலில கவவி பயிறை முதியார் சொவு செய்வத்து அங்கே ஏற்ற பட்ட பிறாதிவரேவ லக கேட்டிருக்கன நேம்.

ஏத்துபுரா ணுகமங்கள் எங்கே ? க்ஸ்வி பயின்ற ஒரு அம்மையார் கொண்டு எந்து வைத்து சைய பெற்ற காணியில் காவலர் பிரசங்கமெங்கே இப்பொழுதம் நாவலர் வீத்பில் பர்பாலன் சபை ஆரம்பக் கூட் செ.த்து வருவ பைக கொண்டு ஆத்தனறி வெங்கே அறை" வசித்து வருகிருர். அவருக்கு டத்தை கடத்தினாள். வசய இ பெழுதுள்ள நாவலர் மகா ிவமது 85 க்கு மேலாகும். மேலே பரிபாலன சபையன் முற்றமை வித்தியால்யக் கட்டிடம் **தாபிக்** 

# நாளாந்த நியமம்

இராத்திரி

3 மணி — 4 மணி வரை செயக் தியான மஞ் சுவ மூல மக்கிர செரமும் கோத்திர முன் செய்க. 4 மணி — 5 மணி அரை, திருவளரையர் பரிமே லழகருடையும் திருக்கோவையாரு வரயும் படிக்க.

5 மணி 6 மணிவரை, எக்க தாவரை மும் அதுட் சுவாதி நட்சத்திரங்களிலே டானமுன் சிவாலயப் பிரகக்கிண்டின் செய்க.

பகல்

8 மணி — 8 மணிவரை அச்சுக் கோர்ப்புப் ளு த தருவான்' என்று ஞ் நேத்கள் பரிசோதிக்க. 8 மணி — 10 மணி வரை சவபூசை செய்த போசனம் பணணுக. 10 மணி — 12 மணி வரை சைவ இத்தாக் தம் படிக்க. 12 மண்ட — 3 மண்டின் ஏ ர புத் தக பரிச்சு தனஞ்செய்க 2 மணி - 4 மணி வகைரு. ரை உரை பெர்க். 4 மணி — 51 மணி உரை சபஸ் சந்தப் படிக்க. 51 மண்ட - 6 மணி வரை 里的 到多。

இராத்திரி

6 மன்னி — 61 மணிவரை, அநட்டானர் பன் ணிச் செவாயை சரிசனம் செய்க. 6% மணி - 9 மணி அரை புத்தக் பரிசோகணஞ் செய்க. 9 மணி 10 மணி ்ரை புராண வசன்மெயுகை 10 மணி – 3 மணி கை நித்திரை செய்க்

அமாவாகை பளர்ணியமகளிலும் புரதமைக ளிலும் சைவ சித்சாக்கம் முக்லியக்க படித்த வெடித்து, அவற்றிற்குரிய சேரத்திலே மறறை தூலகள் வாடுக்க.

சிவாலப் பிரதக்ஷிணஞ் செய்யும்போத மாரக்கர்களுமாய் அத்த வாச்ச மன்னம் பண்ணுக் உலரவும் போறு கித்தியார் கர் வருவார்கள். ஆறைவ செய்து வரு போத மூல மலுன்ம் பண்ணுக். உங்களுடைய கைவுக் கட்சத்திரக் தோறம் விசேஷ் பூசை செய்ற களக் கேட்டுக் கேட்டுக் டோத்கர சுத நாமர்ச்சனே பண்ணுக் மாகேசுர சுப்பேரமணிய சுவாமிக்க சக்சா

பிரதோஷந்தோறம் தேவார கோத்திரத்தோடு வரார். இதுவே எண்று சிவதரிசனஞ் செய்க, கார்த்திகைச் சோமலாரம் ்தா மும் சவ சக்கிதியில் கெய்விளக்கிறக.

> கார்த்திகை சக்ஷ தெரக்கோறும் கந்தரலைகார தோததிரத்தோடு குபிரமணியகவாமி தரிசன் ஞ்

> சமங் காவர் கால்வர்க்கும் சேக்கிழார் காயன ருக்கும், சக்கான குரவர் காலவர்க்கும், திருவள்ளுவ நாங்ஞர்க்கும், குருபூசை செய்க.

வருஷை சிதாறும் பெரிய புராணர். இருவின் தயாசாகுவ மிலுள்ள தா ையாடற புராணம் கந்தபுராணம். உப தேச காண் கள் மரங்கன தாமும் உரு டம், கோயற் புராணம் திருவாகவூரடிகள் புராணம். க்ன இதனே இனருடைய காசி காணடம் இவைகளே கியமமாகப் படிக்க.

> ( நாவலரவர்கள் கைபெழு த்திலுள்ளபடி திர கிக. மு. ப சிதம் ஏநாகச் செட்டியார் அடர்கள் உதவி, நந்தன இ காரத்தினக்டு ம் 0 - (5 - 12 - 52) வெள்ளிக்கிறமை o இந்து சாதன் இத்கு வீ வெளி வந்தது. ]

> பெயர்களே அந்த அம்மையாரும் போன்னம்பலபீள்ளே முதற்காரிய

யாயா என்புவர்களாவு. இவ்வப் பாகள் வண்ணுர்பண்ணே சிவன் சிவ்வு கூர வேண்டும விசேட பூரைகள

சொல்லக கேடடிருக்கின்றோம். தரிசி ஸ்ரீமத் ச. கைலாயபிள்ள அந்த வித்தியாசாலேயில் அத்தி முதற்றனுக்களி ஸ்ரீம்க மு. பசு குடி, கொன்றைவேந்தன், நயச்சி பதிச் செட்டியார் ஆயர் குத்து வாயமாலே, ஙிகண்டு, நன்னூட், வீள்கோற்றிச் சைவ பரிபாலன் கணிதம் முதலிய பாடங்கள் சபையை ஆரம்பித்தது. உல படிப்பிக்கப்பட்டன் நாவலா சுவ கொகும் சி. ஞான் ஒளியை பதமடைந்த பின்பும் சைவப் பிர பரப்பிச் சைவத்தைப் பர்பாவிக்க காச விறத்யாச லே இந்தக்கட்ட வேண்டு மென்ற குறக்கோண் நாவலர் சைவப் ரகாச வித்தியா 1888 - ஆம் ஆண்டு யாம்ப சாக்யில் ஆரம்பிக்கப்பட்டமை பாணம் சைய பாபாலன் சபை யிக்கலு அவருடைய சீடர்களால வருக்கு நனர். இப பெரி வர்கள் வித்துவசிரோமணி பொன நாகலருடைய சீடாகளாலும் பிற தாகேகப்ப டமையின்லும், நாவ லருடைய தேவைகளுக்குப் மாராகம் நாவலரின் பணி மையல்ளன, வைத்தியலிங்க ரலும் இந்தச் சைவப் பிரங்க லந்தடய கொள்கைகளுக்கைய போதாது போயிற் உடன்ப் பெரித்தன் மத்தை உபாத்தயாயா, இன்ய தம்பி விறதயாசாக மண்டபத்திலேயே ந்து தொண்ட றந்க கடமைப் உடனே அதன் விற்ற இ வை. தாமோத்ரஞ் உபாது, யாயர், இராசா உபாத்தி ஆரம்பிக்கப்ப டது, சைவ அன் பட்டுள்ளது என்பதை நாம்

> சில வருடங்களின் பின்னர் யங்கல வீளக்கை ஊர் சலமாக நான் நாவலருடைய சீடர் சதா மங்கள் வாத் பயங்களாடு இந்த சிவ பிள்ளயவாகளால ஆறும் மேற்படி வித்திய சாலேயிற விதற்யாசால மண்டப்சதற்குக் கம் செட்டியாரிடம் விலக்கப்

பாடியிருக்கிறுர். 'குறிப்பட்ட உபாத்தியாயர்களின் வர் வத்து சிரேன்பணி ந. ச கப்பட்டது Digitized by Noolaham Foundation.

ஆசானுடைய உள்ளத்தில் aayanaham org 3800 சிறந்த கருவி கலவிக்குச்

#### மங்களம்

இராகம்; அசாவேரி

แต่อเชีย சிவகுரு காதருக்குச் செய மங்களம் செங்கமல பாதருக்குச் செய மங்களம்

அநுபல்வவி பவமறுத் தென்யாளும் பன்னிரு தோளருக்கு (मिवा)

தவமுனி வக்களைம் தங்கருள்ளருக்குச் # 1 m 1 6 6 தன்னி வள்ளிகேசர் பாவ காசருக்கு மங்களம்

கதிர்காம வேல ரீழ தேசருக்கு மங்களம் மன்னுமடியார்க் கருளு மாசில குமரேசருக்கு அண்ணிய வனந்தகோடி குரியப் பிரகாசருக்குச்

மங்கையுமை பாலர் வடி வேலருக்கு மங்களம் மன்னுமறை நூல் வி கலருக்கு மங்களம் புங்கமித சி.மகாம போதக சுசீலருக்குச்

செந்கையில் விளங்குவனேத தெய்வயானே லோலருக்குச் (கிவ)

சங்கான குமாராகுல்லேத் தாரகுக்கு மங்களக் கள்ளிக ரில்லாதால் ஹார்குக்கு மங்களம் பொங்குசின்ற தவுணைரப் போகில் வென்ற வீரருக்குத் துங்கவதை தியற்கருள் தோயிலதி நீர்குகுச்

— வூலவூ **சிறி**ரேச நாவலர்

grerit 49

(Aa)

#### அடைவு நகை ஏல விற்பனவ

அரசாங்க உத்தரவுடன் மாப்பாணவூரி, காரைகள் வடக்கில அடைவு பிடிக்கும் தி க. பெரியதம்பி அவர்களின் கடையில 1975 ம் இல் தை மாதம் முதலாம் இக்கி தொடக்கம் 1977ம் இல கார்த்திகை மாதம் 1 ம் திகதி வரை அடைவு வைக்கப்படடு மீட்கப்படாதிருக்கும் ககைகள் யாவும் என்னுல் 1979 ம் இம தை மாதம் டத்தாம் (10) திகதி புதன்கிழமை முற்பக்க பத்து (10) மணி தொடச்கம் விழ கடையிலிருந்து பிருத்த ஏலத்தில் வந்கப்படும்.

காரை நகர், 20-11-1978 வை. ஏரம்பமூர்த்தி, விடப்போ வாளர்.

Gir. 159. 24, 30-11-78.

#### ஈட்டு வழக்கில் விற்பனவுக்கான விளம்பரம்

பருத்தித்துறை மாவட்ட சீச்மன்றத்தில் 

முருகேசு சின்னதகாபி புற்றடிப்பிள்ளயார் கோவிலடிக்குத் தெடு குப் புறம் புலோலி தெற்கு புலோவி - வழக்காள்

1. கந்தையா தர்மகுலரத்தனம்

2. பெண சசலலம் இருவதும் வட்டுவத்தை, அல்வாய் தெற்கு ு என்றாளிகள்

மேற்குறித்த இலக்க வழக்கில் திருத் திரவைப்படியும் குறுத்த கோட்டால எனக்குக கடைத்த விழப்விஷ்கள்ள அற்காடித்தன படியும் இதன் கீழ் விபரிக்கப்படும் ஆதனம் 1978 - ம் ஆண்டு மாரகழி மாதம் 10 - ம தக்க ( 16-12-19/8 ) சனிக்கழமை முற பகல 10 30 மணி தொடக்கம் குறித்த காணியடமாக விருந்து என்னுல் பிர்சித்த எலத்தில் விறகப்படும்.

#### SEGOT MLILLY

வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்த்றக் வடமராட்சிப் பகுத கட்டை வேலிக கள்பிற்பற்று அல்வாய் கட்றறையனா ஒற்கள்யறை 'வட்டுவத்தை வயல் வந்ற பர் 13, 3/+ அல்லபாய் நீல் நட்டியார் குறிச்சியிறை 'வட்டு வதலைத் மி பர 13 க்ஷ் வட்டுவதலைத ம் பர 35/8 ஜெ தோட்டம் 3. இப்பரிவுகளில் வடக்குட்பு தமாக 10 படிப்பு கழித்து விருதயில் வடக்கும் புறமாக மூன்றுக்லாருபங கும் தேற்குப் புறமாகவுள்ள 1/3 பங்க்க வடக்குப் புறமாக அரைபடரப்பும் சேர்ந்து ஒடு காணியாயருக்கற்கு இதற்கு உலர ந்தா முறை க. கண்டத்பபின்னயால் 1921 ம ஹி வல்காசு நீ வியதாரிக்கப்பட்ட படத்தின் படி 3605 ம இலக்கத்தல் நிபர 14 குளி 2 தேதல் குறித்த படத்தல் 4 ம இலக்கத் தண டுக்கு நி பர 3 எல்லை அறந்து பெற்கும் ஓழுங்கை, வடக்கு குறித்த படத்தில் 3-ய, 5-ய ஆலக்கத் துண்டுகள். மிற்றகு இராச ரத்தினம் பெண் நேசரத்தனத்துக்குரிய ஆதல்பு. இவ் பெலலைக் ருட்பட்ட நில்ச பன்கள், அதன்னகள், யா, பலா, தன்னும் மற றும் பயாவகைகள் முழுவதும்.

தாட்சுத் தொண்க 2383/ -ததில் ருபா 2100/ -க்கு 25-10-77 தொடக்கம் 8.3-1978 வரை 18 வீத வட்டி 131/ " ருபா 2514/-க்கு 4-3-78 தொடகைம் 9-12-75 வரை 9 வீத வட்டி

246/ -மொத்தம 2860/ . **Gui** 

கீதி மன்றந்தால் ஏற்கப்பட்ட விலே பேறுமதி ம்பிரு கணித்தி 4500/ -

"LOTUS" R. S. Допива в J. P. கெல்லையை நேட்டு, துய பள் ந்திமன்ற விற்பனவு பருத்தித்துறை. 41-11-1978, अटेंड्स धानातं. 161 24-11கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

мира 90 и M В 782

செல்வேயா எகம்பென் செல்லம்மா சுழிபுரம் — வழக்காளிகள்

i முத்தையா ஓடிகார ஜோ இயும் 2 **பென்** தனலட்சுமி, மாதகல் 3 and in Gent a Sharut முத்தையா கைக்பெண்

4 பொன்னு, # 10 LI LA — எதிராளிகள்

மன்னாகம் டிஸ்றிக்கோட் டின் MB 782ம் இல க அழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் **ாட்டன் ப்படிபின்** ஞல்விபரிக் கப் ்டும் ஒரு ஆண்டுக்காணி : 978:b ் முசம்பர் மீ மே உ புதன் கழமை மு. ப. 10-00 மணி தொடக்க அந்தக்காணிக்குள் இன்று என்னை பிரசுத்த ஏலத் இல் விற்கபபடும்<sub>க</sub> (6-14-78)

தீர்வைத் தொகை! ருபாய் 4170 - 00. 9m 10 - 7 - 75 கொடக்கம் 10 9-77வரைக்கும் நடா 3000-க்கு வகுடமொன் றுக்கு 8வீ தவட்டியும் பிண்முழுக் தொகைக்கு 5 % வட்டியும காட்டுச்செலவு ரூபா 588-65 இத்**க்** தீர்வைக்கு பின் ரூபர 1910 கொழுக்கப்பட்டது.

#### ஆதன் விபரம்

உடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ் திறிக் வலிகாமம் மேற்கு பண்டத்தரிப்பு கோவிற்பற்று மா தகல் இறை ஊரித் தலேமடை பர, தெ. இவா ஏழுக் (7, கை வீடும் கிணறும் வான்பயிர் செய் பயிர்களும். எல்ல கழக்கு த்றுட்டு. வடக்கு ஆறமுகம மைம் வள்ள வள்ளம் மைக்குட தப்பா திக்கோய பலத்துக்கும் உரிய காவை மேற்கு பக்குறு சிற்றம்பு அதின் உர்வு மக்காழ் க்கு கொணி. (தற்கு சரவண முத்து வடண் நாகம் ரவுக்குள் ு எனி இது அடங்கலிற யசாரி யலாய் அமரவாகி.

மேற்படி நூணைக்கயடைப்பு ப. நி இ. இரண் நம் ( கப 2குளி) **ானபயர் செய்பயிரக**ளும ாவம் கிழக்கு முரு எர் விரைக் பங்காளருக்கும் மம்பிக்கு . உரிய காணி, வடக்கு அந்தா **ப்சாக்கவிங்கத்துக்கு**ாய காணி ஃமறகு ஞோட்டு. அற்கு முத வையா மகள் பாக்கியாட்டு கைக்களிய கோணி. குறித்த ் என்பிற கிழக ருகாக கட அக்கல்லக் காணாக்கு தண்ணிர **அதான் ந** செக்**லும்** கழிவாயக ாஸ் பாவிப**பு**்கது புறநீங்∘ லாக. இதடங்கலு உடுகள்க்க லை சாண்க்குள்ளருக்கும் கிண நில அதற்குள்ப பங்கும் வழி வாய்களை பானப்புரித்தம்.

A. Ge wad up 5 3 விதானே உளவு, நீதம்மைறங்க சித்தன் கேணி வின் விற்பனவு 7-10-78 ஆணேயாளரு! 60/29-11 விமைத்பவாளரு

#### Auction Sale

All the unredeemed Jewelleries pawned with Mr. T. K. Periyathamby, Licensed Pawn Broker of Mappanavoory, Karainagar from 1st January 1975 tili 1st November 1977 will be sold by me by Public Auction at the said Pawn Shop Wednesday 10 ch January 1979 commencing at 10 a.m

V. Erampamoorthy Karainagar, Auctioneer 20th Nov. 1978

159-24-11

் கோயிற் பணியே ஆப தொண்டெனக் கொண்டிருக்கும் அம்மையார் கருத்துப் பொருத்தமானது.

# வாழ்த்துவோம் வணங்குவோம்

காவலர் ஐயா அவர்க இம் பார்க்கச் விட்டு பணிக்கோ கின்வட்டு வாய்ப்பு கைக்குக் கடைக் கேறது. சென்ற காலத்தின் பழுத்னாத் திறமும் எதிர் காயத்துச் சிறப்பும் விளங்க அதித்த மகான் எங்கள் Banni gur Maisan கைன் து பெருக் தமிழ்ப் பாகஷ் இலக்கண மும் இல க்கியமும் வரமபுக டோன்" என்ற போற்ற இருர்கள் தமிழகப் பெரும புலவர்கள். புராணங்கள் **திருமுறைகள் என்ப**ுற்றை ल का मा எம் மாட்டில் உள்ளங்க சைவ மக்கள் ளில ஒளி விடச் செய்த வர்கள் அவர்கள். பேச்சி

செயவில் ளின் குருபூசை சான் முன் முக்கிய கவனம் செறுத்திப் அவர்தம் அரிய பணி புரிந்தவர்கள் அவர் क ला . அன் நூற்றுண்டு காலம் வாழ்க்காலும் ஆயி **ரமாண்டு** வாழ்ந்து ச முதாயம் ஆற்றும் உன் व्य ह धक्की करेना வாகள் இவர்கள். இவ பூரை, கைய சிலம். இவா லய வழிபாக, வாகங்கள் ANT MU என்பவற்று ல பட பெற்ற பெருமானனர இந்தாளில் வாயாரப் போற்றி மனமாரப் பூசி தது அவர் காட்டிய வழி மைப் பின்பற்றி வாழ்த का का हिल्ल சை மக்கள் ப்பரும் கடன்கம்.

சி ததமிழ்ச் செல்வி தங்கமமா அப்பாக்குட்டி

**ு உற்றகோய்** கோன்றல் உயிர்க்கு உறுகண் செய்யாமை அறறே தவத்திற்கு உரு"

#### Arumuka Navalar

(continued from page 6)

the pupils and those who offered to serve under nim as teachers. But, there were Government schools at that time, which most people preferred. The missionary was, however, able to persuade Government to close its schools. He thus became undisputed master of the educational field. Dadivites turned Christians to become teachers. The padre made priests of some of these and gave them the title of reverend. (Navalar says "as paddy and rice became dearer and dearer, the title of reverend became cheaper and cheaper'.) Even these reverends were good Shaivites in their heart of hearts. They went to Shaiva temples and made contributions for poojas and festivais. The Christian teacher had to keep up appearance only during school time, The padre knew that most of his converts had no faith in Christianity but, he kept them on for two reasons. He had to report a large number of conversions every year to the missionary society in England or America. Otherwise, he would lose his job. Secondly, though these men were nominal Christians, their descendants were likely to be true Caristians Navalar gives tour instances of Christians cheating the missionary. They were of interest at that time as those men were then living. As they are now dead and gone, I am not disposed to give even a sample.

While Navalar stood mainly on the defensive his friends, Sankara Pandithar of Neervely and Damodarampiliai, D. A., B. L. made frontal attacks on Christianity. Visvanathapillai, who was one of the two who first graduated at the Madras University, (the other being Damodalampilial) was a Christian and attacked Sheivaism- Later he ispented, became a Shaivite, went to Chidambaram. atoned for his writings by cauterizing his tongue with a heated gold pin, and became a faithful follower of Navalar.

Whenever Navalar saw anywhere a glaring breach et Shaiva observance, he condemned it unsparingly in leaflets or lectures. He severely attacked the mercenary and heterodox life led by Shaiva priests. In one leatlet, he asks, "some men of the climber class have given up toddy drinking. and some pulayas have given up beef-eating, and have mended themselves; on the other hand seme bare-fore headed velales eat beef and drink arrack in the company of Christians, and there are Shaiva priests and Brahmin priests who perform funeral obsequies and wedding ceremonies for them; who aremore respectable, the former or the latter?"

To be continued

காலயுக்தி இல கார்த்திகை 7 உ (24-11-78) வெள்ளிக்கிழமை

#### O B D நின்ற (JI air HULL

62 முங்கு கெறியமைத்த அவ்வாறு ஒழுதியவர்கள் உலக உத்தமர்களாய் கிளங்கி னர் என்று வரலாற்றின் கூற்றுக்களிலிருந்து அறிகன் றேம்.

அரசியலில் உரிய கேரமமாய் உழைத்த வர்கள் பெரும் பயனே மக்களுக்கு ஈட்டிக் கொடுத்திருக்கின் நணர்.

மகாத்மா காந்தி, வள்ளல் இராமகாதன் இருவரும் இருபத்த நான்கு மணித்தியாலங்க ளேயும் கிரமத்துக்கேற்றவாறு அமைத்துக் கடைமை புரிந்தனர் என்பதைச் சரித்திரம் விரித் அரைக்கின் றது.

இந்த இலட்சியத்தையே நாவலர் நற்றகை பாரும் கடைப்பிடித்த வக்தனர், அப்பெரியார் கையெழுத்திற் காணப்பட்ட நாளார்தக் கிரம நிரலே இருபத்தைந்தாண்டு உருக்கு மன் இந்து சாதனத்தில் வெளியிட்டிருந்தோம். இப்பா முத அகண் மறுபடியும் இர்க இகழிலே அமைக்கின் நேம், ஒரு காரணத்துக்காக.

சமயிகளாக வாழ்வகே மணித இலட்சியம். அந்த நோக்கத்தைச் செயலாற்றத் திட்டம் வேண்டும். காஸ், கடும்பால், மாஸ் என்ற முப் பொழுத்தும் என்ன முறையில் வேலேயில் ஈடு படவேண்டும் என்பதைக் கட்டாய ஒழுங்காக அமைத்த அதற்கமைய வாழ்வதே கல்வாழ் வின் குறிக்கோள்.

வைகறைத் துடிவேழல், 'செய, சியா'என்று திருகீறிட்டுக் கொள்ல அவசிய கருமம் முடித்து நீராடல், சந்தியாவந்தனஞ் செய்தல். இவாலய தரிசனம் புரிதல் என்ற ஒவ்வொறைக்கும் சேரங்குறிப்பட்டு அறுபு காழிகைகளுக்கும் கரும் அரையறை அமைத்தல் வாழ்க்கை நெறி பெண்று நாவலர் ஐபாவின் நாளாந்த நியம ஒழுங்கு நிரல் தெளிவாகக் காட்டுகின்றது.

நாவனர் அவர்கள் ஒர் மல்லச சிரியர் யாவ ரும் மெச்ச ஒழுக்கத்தின் உச்ச நினேயில் நின் **நவர்.** கருமமே கண்ணயிருந்த கல்வியே கருந் தனமெனத் தவப்பணி புரிக்தவராண்கமால் **நால்வர் நஷ்வ**ரிசையில் நானிலம் நயக்கேற் os a de l'in a su da a constitue de la constit ஞன்.

் அரங்கின் றி அட்டாடி யற்றே கிரம்பிய நூலின் மிக் கோட்டி கொளல்" என்ற குறளின் பொருள் மாணுக்கர்கள் கன்கு அறி வார்களேயானுல் கீரம்பிய நூல் யாத என முன் ஆராய்க்கு அகனே ஆய்ந்து ஆய அறிவு பெற்றே ஆசிரிபராக் ககைமை அடையலாம என்ற புரந்த கொள்வர்.

நாவைர் பதிப்பு என்ற கமவுரை ஒன்றவ இல் உண்டு; எற்றக்கெனின், வழுவன்றிப் பிறழ் அற்றுச் செழுமையாய் விளங்கும் பதிப் புக்கள் பேராசிரியர் நாவலரின் பெரும்பணி யின் பேறுமென்க இர்தத் தகைமை அவர்க ளுக்கெங்ஙன் இயைந்ததெனின் இறைவழி பாட்டை முறை தவருதியற்றிப் பகலிரவாகப் பரோபகாரப் பணியாற்றுயதன் பயனுகச் இந் கைத் தெளிவும் செழுமையான பொருள் விளக்கமும் அவர்களுக்கியல்பாக அமைந்தன

எக்க மொழியிலும் இலக்கண் நுணுக்க மும் இலக்கிய மரபும் இயைக்க விளக்கும். செந்தமிழ் அத்தலைக்கூற; இன்றேல் அற கொடுந்தமிழ் ஆகும். இந்த உணமை உவக தேற்றச் செந்தமிறின் தூய்மையைச் சுவைத் தைத் தான் பெற்ற இன்பம் தாரணியும் பெற வேண்டும் என்று தவமியற்றியவரின் நூல்க ளன்றே நூல்கள் காண மடிலாடக்கண்டிருந்த வான்கே மி ஈனகடம் புரிக்காற்போல் எழுத் திற் சொல்லிற பொருளிக் வழுக்கள் வரிக்கு வரி மலி தே பொலிந்துள்ள நூல்களே நூலக கொன்ற செனிபிக்கொருர்களே. இவற்றக்கு அரங்கேற்ற விழா அமைக்கினரர்களே. தன்று நாவலர் பெருமான் இருப்படேல் இந்த மொழிப் பழிக்கேடம் வருமா?

இவ்வாணம் நாவலர் நாளிலே இந்தசாத னம் செந்தமிழ் அன்பர்களுக்கு எடுத்துரைப் பத இதவே. மொழிக்காவலாய் விளங்கிய நாகலர் ஆசானின் நியம செறியில் கின்ற ஒவ்வொரு நாழிகையையும் செவ்வனே பயன் படுக்கு இறைஅணக்கத்தடன் கற்றுறிக்கு கற் பிக்கும் தாய தொண்டிக்க மேற்கொளவோம். மெய்பபொருள் காண மெய்றி வளங் காண் போம். கண்டு மெய்ச் சமங்களாவோம்.

+2383+

#### 'யாழ்நால்' வேக்கர்



அருட்டிரு. விபுலாநந்த அடிகள் 0 4 5 5

#### நாவலர் மெய்க்கீர்த்தி மால

தொக்லியல் வழுவாச் சைவநூற் புலவர் து செறித் தமிழுரை யாளர் நல்<del>லி</del>யற் புலவர் இசைதரும் புலவர் நாடக கவிற்றிய புலவர் சொல்லியற் நெசைநூல் வானநூல் தருக்கம் தோமறு கணிததால் முகலாம் பலகலேப் புலவர்க்(கு) உறைவீட காகிப் பரக்தி சை வெய்தும்யாழ்ப் பாணம்

ஆரிபர் ஆழி வேந்தரென் றவனி புகழ்ந்துரை அளிக்க கல்லூரிற் சீரிய செங்கோல் செலுத்திய கேக்கா சென்றபின் சைவஙிக் தணேசெய் பூரியர் ஆட்சி புக்கது கண்டு பொருதுபுண் ணி ததிசை நடந்த நேரியல் ஞான விளக்கேனு முனிவல்,° கிறைபுகழ் மரபு மேமாடவே

தில்லே வாழ் கூத்தன் திருவரு ளுருவாம் சீர்ச் சிவ காமகம் தரியார் எல்லேயில் கருணேக் கொள்கல மாய எழிற்சிவ காமியார் வயிற்றில் நல்லேயாழ் கந்தன் அருளினுல் நவலேக் கந்தர் தவப்பய ஞக வில் கேர் நுதலார் கணவலேப் படாத மெய்த்தவன் மகவேன உதித்தான்

குலந்தரு செல்வன் அறுமுகப் பெயரும் கோதிலசா ஒழுகூமும் மருவி நலந்தரு களவி கேளவியால் நிறைந்து நற்றமிழ் வட வொழி குடபால கிலந்தரு மன்னர் மெழியிலை யுணர்ந்து நீடுசீர் முருகனே யென்ன அலந்தவர்க் குதவி நினேந்தது முடிக்கும் ஆற்றலும் பெற்றுயர் வடைந்தான்.

ீஞானப்பிரகாசர்

# ஸ்ரீல்ஸ்ர் ஆறுமுக நாவலர் எழுதிய நூல்கள்

நூருவது குருபூசை ஆண்டு வெளியீடுகள்

1. சைவ விளுவிடை - முதற் புத்தகம் தோத்திரத் திரட்டுடன் 1-00

2, பாலபாடம் - முதற் புத்தகம் 1-50 (நாவகருடைய ஏன்ப நூல்கள் 100 ஆவது குறுபூசைக்கு முன் வேணிவரும் )

> durasmin meai Grare Aiduifire &, மாழ்ப்பாணம் :

1. புத்தக் செய்தி विभागाध अर्गिक्का की क्र

मिर्ड मिर्ड ஆறுமுகமாவர் செய்தது & மிலக்கைற் தொழில திபர் திரு. க கனகராசா அர்க னின் பிறந்துள்ள (2-11-78, டிலர். தொகுதது வெளியிட்டவர் புகலேப் புலவர் க. கி. குல

இக்காலத்தில் சிவாலயங்சளு க்கு வழிபட்டுக்காச் செவு பெரியோராக பாபரராக, பிள்கோ சளாக எவகும் அங்கே சுவாமி தரி சனஞ்செய்யுட்ளதிகளே அறியர். ஸ்ரீல்ஸ்ரீ ஆறு முகநாவலர் நூறரு ண்டுகளுக்கு முன்னரே இதபற றிச் சுந்த்து மிகன்ரிவாக எழுதி வற்றையெல்லாம் ஒன்றுசோத்து Jaffna on Friday, November 24, ஒருநுவாகவெளியிட்டுள்ளது இக 1978. வும் பாராட்டத் தக்கதாகும். கிறு கையுலாக அமைந்துள்ள இது

கை ர்கள் அனே வரும் தவரு நடும் ! க்க ேண்டிய ஒன்ளுகும

வாரைகில வழாது பெய்க யலிவளஞ் சுரக்க மன்னன் கோனமுறை யரசு செய்க குறையிலா துயிர்கள் வாழ்க நானமறை யறங்க ளோங்க ந்றுவம் வேளவி மக்க மேன்மைகொள சைவந்தி விளங்குக உலக மெல்லாம்.

Printed and published by the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabhai, Jaffna at their Saiva Prakasa Press, 450, யுள்ளார் அவர் அப்போ எழுதிய K. K. S. Road, Vannarponnai,

> Editor-in-Chief: R. N. Sivapirakasam

Digitized by Noolaham Foundation.